



Priloga 3_Obralec za pripravo programov usposabljanj

Naziv programa	Nemški strokovni jezik na področju zdravstva (komunikacija med medicinsko sestro in pacientom) na višjem nivoju			
Področje	Storitve			
Predlagatelj programa (ime šole in imena pripraviljalcev programa)	Šolski center SG, Nataša Špegelj			
Kratek opis programa (max. 150 besed)	Tečaj je namenjen udeležencem s predznanjem nemškega jezika na ravni B1/B2. Poudarek tečaja bo na ustni in pisni komunikaciji. V okviru tega tečaja bodo medicinske sestre ponovile, nadgradile in razširile strokovno besedišče, ki ga potrebujejo za komunikacijo s pacientom v bolnišnici, na domu, v domu ostarelih ; npr : vprašati po počutju, bolečinah, kako ponuditi pomoč pri umivanju, britju,....Vse bo temeljilo na dialogih, pogovorih, tekstih za nadgradnjo in usvojitve novega strokovnega besedišča, ustreznih fraz, vprašanj in nadgradnji slovnice ter novih slovničnih struktur potrebnih za tovrstno sporazumevanje.			
SPLOŠNI DEL				
Utemeljenost (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Danes znanje tujih jezikov pomeni največjo vrednoto in le s pomočjo znanja le teh lahko uspešno komuniciramo in se sporazumevamo na različnih življenjskih področjih in se znajdemo v različnih situacijah.			
Ciljna skupina (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Medicinske sestre zaposlene v zdravstvenih domovih, bolnišnici, domovih za ostarele			
Pogoji za vključitev v program (v skladu z razpisom)	Medicinske sestre, ki jih zanima nadgradnja komunikacije, pridobitev novega strokovnega besedišča s področja zdravstva za nemoteno in tekoče sporazumevanje s pacientom v nemškem jeziku			
Cilji programa (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Nadgradnja in utrjevanje strokovne terminologije v zdravstvu, ki je potrebna za nemoteno komuniciranje (medicinska sestra in pacient)			
Obseg programa (skupno št. ur)	50			
Oblika dela	Kontaktne ure	On line delo (max 50 % celotnega programa)	Izdelek ali storitev	Drugo (navedite)
Teoretični del (št. ur)	30	10	10 (zagovor domačega dela)	
Praktični del (št. ur)				
Način evidentiranja (lista prisotnosti, podpisana izjava – izdelek, storitev ...)	Lista prisotnosti			



Pogoji za končanje programa	80% udeležba
POSEBNI DEL	
Vsebine programa	Dialogi sporazumevanja med medicinsko sestro in bolnikom, nadgradnja in utrjevanje strokovne terminologije v zdravstvu
Kompetence , pridobljene s programom	Udeleženci bodo po tečaju bolj usposobljeni za komunikacijo s tujimi pacienti doma ali v tujini, tako v osebnih stikih kot tudi po telefonu oziroma preko e-pošte (pogovor v bolniški sobi, hrana in pijača, diete, merjenje pritiska, temperature, pomoč pri hranjenju, umivanju, oblačenju, vprašati po počutju, bolečinah, naročanje na preglede.....)
Spretnosti , pridobljene s programom	S pomočjo različnih dialogov ponovijo in nadgradijo strokovno terminologijo, besedišče in slovnico za sporazumevanje s pacientom, da lahko pogovor bolj samozavestno steče
Splošne kompetence , dopolnjene s programom	Sposobnost sporazumevanja in komuniciranja v nemškem jeziku kot jeziku stroke za področje zdravstva
Organizacija izobraževanja (navedba vsebinskih sklopov – modulov, časovni obseg)	Mündliche und schriftliche Geschäftskommunikationen: Wie geht es Ihnen? Haben Sie Schmerzen? Brauchen Sie Hilfe beim..., Hunger/Durst, Essenwünsche, Körperpflege, Körperteile, Schmerzen und Beschwerden, Medikation, Anamnese, verschiedene Rollenspiele, Sprechstunden, Ratschläge geben, im Patientenzimmer, Kostformen und Diäten, Schlafstörungen, Beim Arzt,....
Izobrazba in kompetence izvajalca(ev) programa (stopnja in smer izobrazbe)	Profesorica angleškega in nemškega jezika, svetovalka

Program	Datum	Odobril	Zavrnil – Opombe
Programski odbor	3. 10. 2018	DA	
Svet zavoda potrdil	20. 11. 2018	DA	